

# GEMEINDE NACHRICHTEN

LANGENZERSDORF  
IM MAI 2011

# MARKTGEMEINDE LANGENZERSDORF

Ämtliche Mitteilung! Zugestellt durch Post.at



## Frühling in Langenzersdorf

mit den Langenzersdorfer Gärtnern und Floristen  
Ruzicka, Brenner und Schießbühl

INHALT



### 10 VOR WIEN

Die Kleinregion „10 vor Wien“ präsentiert sich mit neuem Logo.

SEITE 2



### MEISTERHAFT

Markus Dormayer ist Langenzersdorfs neuer Fleischermeister.

SEITE 3



### FEUERWEHRJUGEND

Zu Besuch im „Haus der Feuerwehrjugend“ in Altenmarkt.

SEITE 7



Freibild - mediadesign



**D**erzeit sind 85% der 573 niederösterreichischen Gemeinden Mitglied in einer der 58 Kleinregionen. Kleinregionen sind freiwillige Zusammenschlüsse von Gemeinden mit gemeinsamen Zielen. Ein wichtiges Grundprinzip ist dabei das Denken und Handeln in Generationen, d.h. die Ausrichtung aller Aktivitäten auf eine möglichst langfristige positive Wirkung unter spezieller Einbeziehung der aktuellen Bedürfnisse von Jugendlichen und deren Familien. Die Vorteile dieser gemeindeübergreifenden Zusammenarbeit ist in der Kosteneinsparung der einzelnen Gemeinden zu sehen sowie in der gemeinsamen Umsetzung von innovativen Maßnahmen und Projekten.

#### Was bedeutet

#### Kleinregion „10 vor Wien“

Im Sommer 2004 beschlossen die Gemeinden Langenzersdorf, Enzersfeld, Großrußbach, Korneuburg, Leobendorf, Hagenbrunn, Harmannsdorf, Spillern, Stetten und Stockerau ein kleinregionales Entwicklungskonzept erarbeiten zu lassen. Die Bezeichnung ging aus einem Namens- und Logowettbewerb hervor. Die 10 Trauben auf dem Logo symbolisieren die 10 Gemeinden. Der Regionalentwicklungsverein wurde 2006 gegründet und feiert daher in diesem Jahr sein fünfjähriges Bestehen.

## Liebe Langenzersdorferinnen! Liebe Langenzersdorfer!



Bild: mediatec

*Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser und Vizebürgermeister Karl Laimer präsentieren das Logo der Kleinregion „10 vor Wien“ beim Kreisverkehr auf der Prager Straße.*

Die im Entwicklungskonzept erarbeiteten Schwerpunktthemen der Kleinregion sind: Mobilität, Wirtschaft und Infrastruktur, Naherholung und Tourismus, Kultur und Landschaft, Jugend und Generationen. Die Kleinregion „10 vor Wien“ hat sich zum Ziel gesetzt, die vielfältigen natürlichen Ressourcen (Weinbau, Landwirtschaft, Waldflächen) zwischen Rußbach, Rohrbach und Donau zu bewahren und zu schützen.

Die Entwicklung einer eigenständigen, lebenswerten und innovativen Stadt-Land-Region vor den Toren Wiens stand im Zentrum bei der Gründung des Vereins. Ein moderates Wachstum mit einer behutsamen Siedlungsentwicklung und koordinierten Wirtschaftsräumen wird ebenso angestrebt, wie die Entwicklung eines kostengünstigen, bedarfsorientierten Verkehrssystems,

das auf die Bedürfnisse der Region optimal abgestimmt ist. Ein weiteres regionales Ziel ist die Sicherung und Entwicklung von attraktiven Kultur-, Freizeit- und Naherholungseinrichtungen für die BewohnerInnen und BesucherInnen der Kleinregion „10 vor Wien“.

Um einige Beispiele der zahlreichen Projekte zu nennen: die Fossilienwelt, die Errichtung einer Mobilitätszentrale, die Erweiterung der Radrouten wie z.B. „Sagenhaft rund um die Burg Kreuzenstein“.

Auch die Sicherheit der Jüngsten im Verkehr ist ein besonderes Anliegen. Aus diesem Grunde wurden themenbezogene Projekte gefördert und unterstützt (Jugend-Shuttlebus, Nachtbus, Fahrradhelme, Schulaktionen zum Thema Alltagsradfahren, Ausbau des Angebotes im öffentlichen Verkehr).

Liebe LangenzersdorferInnen, ich hoffe Ihnen hiermit einen kleinen Einblick in die Aufgaben und Ziele der Kleinregion „10 vor Wien“ gegeben zu haben.

Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser

## Meisterprüfung im Hause Dormayer



Bild: mediadesign

(v.li.n.re) Vizebürgermeister Karl Laimer, Markus und Franz Dormayer, Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser.

Markus Dormayer hat in der 1. Bayerischen Fleischerschule in Landshut, welche die älteste Fleischermeister-Schule in ganz Europa ist, mit Bravour seine Ausbildung und danach seine Meisterprüfung bestanden.

## RECHNUNGSABSCHLUSS 2010

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Langenzersdorf hat in seiner Sitzung vom 28.03.2011 den Rechnungsabschluss für das Haushaltsjahr 2010 beschlossen.

Der ordentliche Haushalt der Marktgemeinde Langenzersdorf weist einen Abgang in der Höhe von EUR 336.677,55 und der außerordentliche Haushalt einen Abgang in der Höhe von EUR 347.901,84 auf.

Der Abgang des ordentlichen Haushaltes und des außerordentlichen Haushaltes wird im Haushaltsjahr 2011 ausgeglichen.

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 10, 2103 Langenzersdorf, T: 02244 2308, F: 02244 2308 24,

E: gemeinde@langenzersdorf.gv.at, W: www.langenzersdorf.gv.at

**Für den Inhalt verantwortlich:** Bgm. Mag. Andreas Arbesser  
**Konzeption, Grafik & Layout:** mediadesign, Chimanistraße 2, 2103 Langenzersdorf, **Druck:** Druckerei Bösmüller, Josef Sandhofer Straße 3, 2000 Stockerau

## NEU: Enzomarkt in Langenzersdorf!



Bilder: z. Lfg.

Eröffnung des neuen Enzomarktes durch Bgm. Mag. Andreas Arbesser am 12. Mai um 9:00 Uhr.

Ab Donnerstag, den 12. Mai 2011 bekommt nun auch unsere Marktgemeinde Langenzersdorf einen eigenen Wochenmarkt. Direkt im Zentrum, und zwar am Enzo-Platz gegenüber dem Gemeindeamt, werden in Zukunft jeden Donnerstag von 7:00 Uhr bis 12:00 Uhr Mittag frische Lebensmittel aller Art, vorwiegend aus der Region und auch aus anderen Bundesländern, angeboten.

Der Markt am Enzo-Platz soll gleichzeitig auch als Ort der Begegnung und der Kommunikation dienen und sich als Treffpunkt für Jung und Alt etablieren. Die Produktpalette ist vielfältig, sie reicht von Vorarlberger und Steirischen Spezialitäten über Obst und Gemüse, sowie frisch geräuchertem Fisch, Milchprodukte, Brot, Gebäck und Teigwaren bis hin zu Heilkräutern und Gewürzen. Um einen Eindruck über das gesamte Warenangebot zu bekommen laden wir Sie recht herzlich ein, am Enzomarkt zwischen den Ständen zu flanieren und zu gustieren!

## SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS

**Jeden Dienstag, in der Zeit von 17:45 - 19:00 Uhr**  
im Gemeindeamt, Hauptplatz 10;

**Samstag, 14. Mai, 10:00 - 11:00 Uhr**

Albert Dunst Heim des Siedlervereins Dirnelwiese und Strebersdorf, Krottendorfer Straße 30

## MR DR. WOLFGANG STAUDIGL †



Das plötzliche Ableben unseres langjährigen Gemeindefachmannes MR Dr. Wolfgang Staudigl hat uns tief getroffen. Seit dem Jahre 1976 führte er als praktischer Arzt die von seinem Vater übernommene Ordination in Langenzersdorf und hat als Hausarzt vieler Langenzersdorfer für deren medizinische Betreuung gesorgt.

Seit dem Jahre 1981 war er auch als Gemeindefachmann tätig und hat die Marktgemeinde Langenzersdorf durch seine gutachterlichen Befundungen in gesundheitspolizeilichen Belangen sehr unterstützt. Durch die Verleihung des Silbernen Ehrenzeichens hat die Marktgemeinde Langenzersdorf seine 25-jährige Mitgliedschaft zur FF Langenzersdorf und seine Tätigkeit als Feuerwehrarzt gewürdigt. Wir werden ihm immer ein ehrendes Andenken bewahren.



## Sperrmüllabfuhr

Ab **16. Mai 2011** Abfuhr in allen Straßen des Gemeindegebietes bergseitig vom Bahndamm

Ab **23. Mai 2011** Abfuhr in allen Straßen des Gemeindegebietes donauseitig vom Bahndamm

Die abzuführenden Gegenstände sind am Abfuhrtag vor 6:00 Uhr früh auf dem Gehsteig abzustellen und zwar derart, dass der Verkehr nicht behindert wird. Sie gehen mit dem Verladen auf das Sammelfahrzeug in das Eigentum der Gemeinde über. Zu spät zur Abfuhr bereitgestellte Gegenstände werden nicht weggeschafft. Bitte keine Säcke und keine sonstigen Entsorgungsbehälter (z.B. Kartons oder Schachteln) für die Sperrmüllentsorgung verwenden. Gegenstände aus Metall (z.B. Eisenschrott, Haushaltsschrott, Drähte, etc.) sind gesondert zu deponieren. Aufgrund des meist sehr großen Sperrmüllvolumens benötigt die Abfuhr mehrere Werkstage und wird nach Materialtrennung durchgeführt.

### BEACHTEN SIE BITTE!

- Abgeführt werden nur Gegenstände, die wegen ihrer Beschaffenheit (Größe) nicht von der üblichen Restmüllabfuhr erfasst werden können.
- Keine kompletten Entrümpelungen!!
- Nicht übernommen werden im Rahmen dieser Aktion: Problemstoffe, Bauschutt, Eternit, Erde und Schlamm, Fäkalien, ekelerregende Stoffe, flüssige Stoffe und Gartenabfälle sowie Reifen, Reifen mit Felgen und Autowracks. Die Gebühr für die Entsorgung von Autowracks ist im Bürgerservice zu entrichten. Am Bauhof, Praunstraße 24 können diese dann abgestellt werden.

*Die Sperrmüllentsorgung, die von der Marktgemeinde Langenzersdorf kostenlos durchgeführt wird, ist ein Service für alle LangenzersdorferInnen. Wir ersuchen Sie daher, um unseren schönen Ort nicht bereits Tage vor dem bevorstehenden Abfuhrtermin mit den zu entsorgenden Materialien zu belasten, diese erst kurz vor dem Termin auf den Abstellflächen bereitzustellen. So kann auch der Mülltourismus eingeschränkt werden.*

## Grünschnittabfuhr - Zweckentfremdung der gelben Säcke



Anlässlich der diesjährigen Abfuhr musste leider festgestellt werden, dass sehr viele gelbe Säcke mit Laub bzw. anderen Gartenabfällen befüllt wurden. Die gelben Säcke, derzeit noch kostenlos im Bürgerservice erhältlich, sind jedoch ausschließ-

lich für Plastikabfälle zu verwenden. Bitte beachten Sie, dass bei andauernder zweckfremder Verwendung der Bedarf derart ansteigt, dass eine kostenlose Beistellung nicht mehr möglich sein wird. Weiters behalten wir uns vor, die falsch befüllten Säcke nicht abzuführen. In diversen Baumärkten erhalten Sie kostengünstig geeignete Säcke für Ihre Gartenabfälle.

## ERHOLUNGSGEBIET SEESCHLACHT - SAISON 2011



Von **1. Mai bis 15. September 2011** von **9:00 bis 17:00 Uhr** ist die Benützung des Erholungsgebietes Seeschlacht kostenpflichtig. Tageskarten zu € 6,- oder Halbtageskarten ab 13:00 Uhr zu € 4,- können Sie vor Ort erwerben. Beachten Sie bitte auch, dass in diesem Zeitraum der Zutritt nur über den Haupteingang möglich ist. Saisonkarten können wie jedes Jahr im Bürgerservice der Marktgemeinde Langenzersdorf zu einem Preis zu € 40,- gekauft werden (Bankomatzahlung möglich).

Sowohl bei den Eintrittskarten als auch bei der Saisonkarte wird Studenten/Lehrlingen und Pensionisten ab dem 60. Lebensjahr unter Vorlage des Ausweises eine 50%ige Ermäßigung gewährt.

Für Kinder und Jugendliche bis zur Vollendung des 16 Lebensjahres, für Behinderte, Präsenz- und Zivildienstler ist der Eintritt kostenlos.

## Kinderbetreuung in den Ferien



Für unsere Kinder (von 3 bis 12 Jahren) gibt es in den Räumlichkeiten der Volksschule wieder die Ferienbetreuung „kleine Leut – gut betreut“

**18. Juli bis 26. August MO bis FR 7:00 - 17:00 Uhr**

Kosten pro Woche inkl. Essen € 60,-  
Betreuung am Vormittag inkl. Essen € 40,-  
Geschwisterrabatt

Sie können ab sofort Ihr Kind im Bürgerservice verbindlich anmelden. (Anzahlung € 20,-)

**Sportlicher Schwerpunkt in 3 Ferienwochen!**

Für Kinder zwischen 10 und 14 Jahren bieten wir Betreuung mit sportlichem Schwerpunkt wie z.B. klettern, Radfahren, schwimmen, Tischtennis, uvm. an:

**25.-29. Juli, 8.-12. August und 22.-26. August**

Montag bis Freitag in der Zeit von 8:00-16:00 Uhr  
Kosten pro Woche inkl. Essen € 60,- (Anzahlung € 20,-)  
Mindestteilnehmerzahl 10, max. 15 Jugendliche.



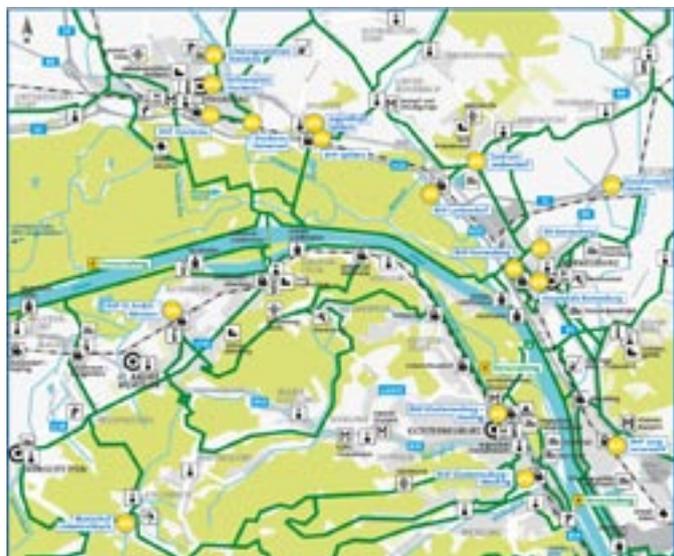
## Klimabündnis Langenzersdorf

Tag der Sonne!



### Umweltgemeinderat Bernd Ebner informiert: LEIHRADL - nextbike: Los geht's

LEIHRADL – nextbike ist das niederösterreichische Fahrrad-Verleihsystem und steht auch in unserer „10 vor Wien“-Region zur Verfügung. Zu besonders günstigen Tarifen können Sie ein robustes 3-Gang-nextbike ausborgen und die eine oder andere Radroute per LEIHRADL – nextbike befahren. Sie finden Verleihstationen in Stockerau (Bahnhof, Kaiserrast, Rathausplatz, Erholungszentrum), Spillern (Bahnhof und Jugendtreff), Leobendorf (Bahnhof, Zentrum gegenüber Gemeindeamt), Stetten (Fossilienwelt), Korneuburg (Bahnhof, Hauptplatz, Bezirkshauptmannschaft, Werft/Grisu) und in Kürze auch in Langenzersdorf (Bahnhof). Das Prinzip ist einfach: An Verleihstationen in ganz Niederösterreich kann man schnell und bequem – per Telefonanruf – ein Rad ausborgen, stunden- bzw. tagelang LEIHRADLN und schließlich bei einer beliebigen Verleihstation das Rad – per Telefonanruf – wieder retournieren. Die Abrechnung erfolgt über Kreditkarte oder Bankverbindung. Registrierung und weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.leihradl.at](http://www.leihradl.at) oder an der LEIHRADL – nextbike Hotline: 02742 22 99 01. LEIHRADL – nextbike ist ein Projekt im Rahmen der Initiative RADLAND Niederösterreich.



**Der Arbeitskreis Klimabündnis Langenzersdorf informiert:**

**Europäischer Tag der Sonne am Freitag, 6. Mai von 11:00 bis 18:00 Uhr am Enzo-Platz!**

Der Arbeitskreis Klimabündnis der Marktgemeinde Langenzersdorf in Kooperation mit Vereinen, Firmen, Kindern, Schülern, Eltern und mit Ihnen macht mit. Probieren Sie z.B. den neuen „M I EV“ (Mitsubishi innovative Electric Vehicle) aus, oder testen Sie Elektrofahräder der Firma Bikestore von 14:00 bis 18:00 Uhr.

Weiters erwarten Sie

- Info-Stände: Solar, Klimabündnis, eh-solar: Fotovoltaikmodul, Fairtrade: Erdkreis
- Solarkocher – Kochen für Jugendliche und Erwachsene
- Energieberatung Ing. Sylvia Pfeifer, 14:00 bis 18:00 Uhr
- **Solarluftballonstart** um 16:00 Uhr
- BIO-Buffet, Getränke, Fairtrade-Kaffee und Kuchen: Zitherverein

**Liebe Kinder !**

**Das schönste Sonnenkostüm gewinnt einen Preis.**

Info.: GR Renate Kolfelner, 02244 3282, 0676 6117356, [renate.kolfelner@kendoel.at](mailto:renate.kolfelner@kendoel.at) oder

unter [klimabuendnis@langenzersdorf.gv.at](mailto:klimabuendnis@langenzersdorf.gv.at)

*Global denken – lokal handeln! Klimaschutz geht uns alle an!*



Malerfachbetrieb  
**Hermann Prezzi**

Vollwärmeschutzfassaden  
Tapeten • Anstriche aller Art  
Bodenbeschichtungen • Stuckverlegung

2103 Langenzersdorf, Sulzengasse 2  
Tel./ Fax: (02244) 29 359, E-Mail: [maler@prezzi.at](mailto:maler@prezzi.at)

**Mobil: 0664 / 472 80 09**

**[www.maler.prezzi.at](http://www.maler.prezzi.at)**



## Elternabend im NÖ Landeskindergarten II „Start zu einem Kunstprojekt!“



Bild: z. Kfg.

Die neue Eingangshalle im NÖ. Landeskindergarten II bietet viel Platz für Kreativität und künstlerisches Gestalten. Die Kinder haben hier Raum, Platz und Zeit zu malen, zu gestalten und zu experimentieren. „Wer kreativ sein kann, wächst in der eigenen Persönlichkeit“ – ist das Motto des Projektes! Zur Einstimmung wurden

die Eltern eingeladen, eine kreative Idee unter Anleitung umzusetzen. Regina Ozibalik, Kreativ-Expertin, begleitete den Abend. Der Kindergarten wurde rasch zu einem Atelier, in dem gemeinsam geplant und gearbeitet wurde.

Es machte allen richtig Spaß! Die Eltern konnten Kindergarten „erleben“ und das Ergebnis waren sechs tolle Bilder! Zum Abschluss wurde gemeinsam beschlossen, wo und wie die Werke präsentiert werden. Wir freuen uns schon auf das Arbeiten mit den Kindern!

## Projekt „Sports & English“ an der HS

Die ersten und zweiten Klassen unserer Hauptschule kommen heuer wieder in den „Genuss“ ganz besonderer Englischstunden. Der kanadische Baseballbundestrainer Martin Langlois unterrichtet einmal in der Woche Englisch und Sport. In seiner Muttersprache stellt er seine Heimat Kanada und die Trendsportarten Baseball, Basketball, Lacrosse und Hockey vor. In insgesamt 8 Doppelstunden lernen die Jugendlichen die Spielregeln dieser Sportarten kennen und vertiefen spielerisch ihre Fremdsprachenkenntnisse.

Die Ziele dieses Projekts:

- Steigerung der Motivation
  - spielerischer Aufbau einer kommunikativen Kompetenz in der Fremdsprache
  - positives Sozialverhalten durch Förderung von Teamgeist
- Das Projekt wird vom Elternverein gesponsert.



Bild: z. Kfg.

## MUSIKSCHULE KONZERTVORSCHAU

Datum	Beginn	Veranstaltung
Donnerstag, 5.5.	18:30	KLASSENKONZERT im Festsaal (Mag. Angela Kail) Violoncello, Klavier
Montag, 9.5	17:30	KLASSENKONZERT im Festsaal (ML Barbara Kausel-Lager) Blockflöte, Violine
Montag, 16.5.	17:00	KLASSENKONZERT im Festsaal (ML Birgit Mather) Gesang, Klavier
Montag, 16.5	18:30	KLASSENKONZERT im Festsaal (ML Sabine Horvath) Gitarre
Dienstag, 17.5.	18:30	KLASSENKONZERT im Festsaal (ML Leo Kappel) Akkordeon, Klavier, Trompete
Samstag, 21.5.	14:00	GENERALPROBE im Festsaal Festwochenkonzert
Sonntag, 22.5.	17:00	FESTKONZERT im Festsaal (Beiträge aller Unterrichtsklassen)
Montag, 23.5.	18:30	KLASSENKONZERT im Festsaal (ML Hardy Auer, Dir. Robert Ringwald) Schlagwerk, Tenorhorn, Posaune
Dienstag, 24.5.	14:00 - 18:00	INFORMATIONSTAG in den Klassen der Musikschule SCHNUPPERN UND ANMELDEN
Donnerstag, 26.5.	18:30	KLASSENKONZERT im Festsaal (ML Marianne Vedral) Gitarre
Dienstag, 31.5.	18:30	KLASSENKONZERT im Festsaal (ML Erwin Anzinger) Klarinette, Klavier, Saxophon

## MUTTERBERATUNG

Die Mutterberatung mit Dr. Ulrike Meier findet am **Freitag, 13. Mai, 9:00 bis 11:00 Uhr** im Gemeindeamt, 2. Stock, statt. Eingang Hauptplatz 10 (zum Aufzug).



Bild: z. Kfg.

## TREFFEN DER STILLGRUPPE

Nächstes Treffen der Stillgruppe mit Frau DKKS Grete Melzer am **Mittwoch, 25. Mai, 10:00 bis 12:00 Uhr** in den Räumen der Praxisgemeinschaft Langenzersdorf, Hauptplatz 8.



Bild: z. Kfg.

## Sozialreferat der Marktgemeinde Langenzersdorf informiert:

Bedürftige Personen, die ein medizinisches Pflegebett benötigen, können sich dieses kostenlos bei der Marktgemeinde Langenzersdorf ausleihen. Informationen erhalten Sie bei GGR Franz Bauer unter 0676 3519922.

## Feuerwehrjugend Langenzersdorf



Bild: Ing. Florian Regner

Die Mitglieder der Feuerwehrjugend Langenzersdorf brachten ein spannendes Wochenende im „Haus der Feuerwehrjugend“ in Altenmarkt und erlebten zwei tolle Tage mit viel Spiel und Spaß. Am 9. April fanden sich 21 Feuerwehrjugendliche mit ihren Begleitpersonen im Feuerwehrhaus Langenzersdorf ein, um die Reise nach Altenmarkt anzutreten. Dort unterhält der Niederösterreichische Landesfeuerwehrverband das „Haus der Feuerwehrjugend“, das allen Feuerwehrjugendgruppen in Niederösterreich zur Verfügung steht. Nach Bezug des Quartiers wurden Äste für ein „Steckerlbrot“ gesammelt, das dann am späteren Abend bei Lagerfeuer mit Knoblauchsoße für beste Stimmung sorgte. Am nächsten Morgen ging es nach dem Frühstück in die Ysperklamm. Um diese romantische Waldschlucht rankt sich eine Vielzahl von Sagen über einen listigen Kobold, der hier sein Unwesen treiben soll. Nach dieser „anstrengenden“ Wanderung unterstützte die Küchencrew die Jugendlichen beim Zubereiten des Mittagessens und überraschend kam der Kommandant der Feuerwehr Langenzersdorf, Ing. Wolfgang Lehner, zu Besuch. Beim Nachmittagsfußball nahm er die Herausforderung der Burschen und Mädchen an und spielte bei dem Match mit. Nach diesem gelungenen Wochenende wurde beschlossen, wieder einmal in dieses schöne Haus zurückzukehren. Ein Dank gilt allen Helfern für die Gestaltung und Vorbereitung dieser schönen Tage.

# Grenzbegehung

2011



Bilder: mediateagen

**REDUZIEREN Sie Ihre Heizkosten!**



**MOLNAR**  
Rauchfangkehrerbetriebs KG

**Frühjahrsaktion!**

Heizungsservice und Sicherheitscheck

Heizungssicherheitscheck, Heizungsservice  
Sicherheitstechnik, Öl- und Gasheizungsservice  
Reinigung und Service von Feuerstätten  
Energieausweis für die NÖ Wohnbauförderung

Wienerstraße 197, 2103 Langenzersdorf  
E-Mail: info@molnar-service.at, www.molnar-service.at

**Tel.: 02244/2442**



## SWING: 1. Konzert der LE Big Band

Freitag, 6. Mai, Beginn: 19:00 Uhr, Einlass 18:30 Uhr  
Festsaal der Marktgemeinde, Hauptplatz 9



Bild: z. lfg.

Gemeinsam mit den Musikern der „Big Band Deutsch-Wagram“ laden wir Sie zu einem swingenden Abend ein. Seit der Gründung im Jänner 2010 trat die LE-Big Band schon mehrmals vor begeistertes Publikum. Am 6. Mai gestalten wir unseren ersten eigenen „Swing Abend“. Für den Swing und Big Band Sound konnten einige SchülerInnen aus der Musikschule Langenzersdorf begeistert werden. Nach der Pause begrüßen wir die Big Band aus Deutsch-Wagram.

Für Freunde des Swing, Cha Cha Cha und Bossa Nova wird dieser Abend ein besonderer Hörgenuss!

Eintritt: freie Spende bei freier Platzwahl!

## Chorklang rund - um - den - Bisamberg

Samstag, 7. Mai

Beginn 19:00 Uhr, Einlass 18:00 Uhr

Festsaal der Marktgemeinde, Hauptplatz 9

Genießen Sie ein Fest der Klänge der beliebten Chöre, die rund um den Bisamberg zu Hause sind. Einen schwungvollen Streifzug durch die vielfältige Musiklandschaft bieten SängerInnen und Chorleiterinnen folgender Gruppen:

- Chor der Volksschule Langenzersdorf (Ulrike Rescheneder), Langenzersdorf
- Gesangverein 1877 (Birgit Mather), Langenzersdorf
- Singkreis „Quodlibet“ (Elisabeth M. Ronnert), Bisamberg
- Vokalensemble C+MJoy (Reinhard Pock), Stammersdorf
- „Just for Fun“ (Anni Mandlbürger), Strebersdorf

Kartenvorverkauf/Abendkassa: VVK € 10,-; AK € 11,-  
im Bürgerservice, Hauptplatz 10, 02244 2308

Kinder/Jugendliche u. SchülerInnen der Musikschule Langenzersdorf frei.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Freie Platzwahl

## Werkstatt & Kunst

Freitag, 6. Mai, Beginn: 19:00 Uhr, Einlass: 18:00 Uhr  
Äthiopien – Reisebericht mit Dia-Schau von Walter Weinkum  
Werkstatt & Kunst, Wiener Straße 110

Ein spannender Vortrag mit vielen eindrucksvollen Bildern über eine Erlebnisreise in den Norden Äthiopiens – eines der geologisch interessantesten Gebiete der Welt.

Eintritt: freie Spende

## Lesung Eva Rossmann in der Reihe „Literatur im Museum“

Dienstag, 24. Mai, Beginn: 19:30 Uhr, Einlass: 19:00 Uhr  
Festsaal der Marktgemeinde, Hauptplatz 9

Eva Rossmann, geboren 1962 in Graz, lebt im niederösterreichischen Weinviertel. Erst als Verfassungsjuristin und politische Journalistin tätig, arbeitet sie seit 1994 als freischaffende Autorin und Publizistin. Unter anderem schreibt sie regelmäßig für das monatliche Restaurant-Magazin „À la Carte“. Eva Rossmann veröffentlichte zahlreiche Sachbücher und Kriminalromane. Sie ist mit ihrer Krimiheldin Mira Valensky höchst erfolgreich. Aus dieser Reihe wird sie die jüngst erschienenen Krimis („Evelyns Fall“, „Russen kommen“) vorstellen.

Einführung: Dr. Josef Peter Ortner

Musikalische Umrahmung: Quiet Jazz – Michael Haber, Peter Wohlschlager

Kartenvorverkauf/Abendkassa: VVK € 9,-/AK € 11,-  
im Bürgerservice, Hauptplatz 10, Tel. 02244 2308



Bild: Edith Wölzl

## 1. Kunstradl in der Galerie fine-art31, Zinsberger in Langenzersdorf



Bild: z. lfg.

27. bis 29 Mai,  
Praunstraße 31

Der Langenzersdorfer Künstler Josef Zinsberger startet mit dem 1. Kunstradl einen wiederkehrenden Kunstevent, bei dem immer verschiedene Künstler und Kunstrichtungen (Malerei, Skulpturen, Keramik, Musik, Lesungen) in der Galerie präsentiert werden.

**Freitag, 27. Mai – Vernissage**

18:30 Uhr Eröffnung durch BH Dr. Norbert Haselsteiner  
Künstler und Künstlerinnen:

- Ricardo Camarena-Flores, seine Bilder kehren nach Langenzersdorf zurück
- Dieter Poindl, künstlerische Größe aus Bisamberg
- Mag. Art. Eva Pisa, Goldenes Verdienstzeichen der Republik Österreich
- Wolfgang Peterl, Maler aus Korneuburg
- Leonhard List, einzigartige abstrakte Holzskulpturen mit Stein und Metall
- Ruth-Renee Cuhaj, kunsthandwerkliche Keramiken
- Sabine Oswald, Keramik, Mosaik, Steinskulpturen
- Josef Zinsberger, Organisator und Aussteller

**Samstag, 28. Mai –Kunstrad Eröffnung**

19:00 Uhr durch LAbg. Ing. Hermann Haller (in Vertretung von LH Dr. Erwin Pröll) und Bgm. Mag. Andreas Arbesser. Ab 19:30 Uhr Musik von und mit Reinhard & Herrenpartie, Reinhard Auer, Dixi Peter Dissauer, Jens Gerö, Stefan Wackerle, Michael Müller und Paul Schreitl.

Musiker und Songschreiber aus LE präsentieren Eigenkompositionen aus Folk-, Pop- und Rockkiste, Texte in Hochdeutsch und Mundart.

**Sonntag, 29. Mai - Lesungen**

10:00 Uhr „Kunstfrühstück bei mir“ mit Lesung ab 11:00 Uhr der Literaten aus Langenzersdorf (Unterhaltsames, Mundart): Gerti Adam, Gerti Benedik, Erich Irschik, Christa Meissner, Elfi Moser, Eveline Santner und Roswitha Zischek.

**Kulinarisches:** An allen Tagen Bio Buffet durch „KOCH Lust“, Margit Scheer Langenzersdorf

**Für Kinder:** Keramiken bemalen

**Infos:** Josef Zinsberger, 0664 8415070  
jozins@hotmail.com, www.fine-art31.at

**Andrew Young „I'm from Liverpool“**

**Mittwoch, 1. Juni, Beginn: 20:00 Uhr, Einlass: 19:00 Uhr  
Festsaal der Marktgemeinde, Hauptplatz 9**



Bild: z. f. g.

**Ein Saxophonist der Spitzenklasse - atemberaubend virtuos.**

Andrew Young verzaubert in seiner unverkennbaren Art Ihre Majestäten Queen Elizabeth und Prince Charles bei Konzerten in der Royal Festival Hall in London. Als Stargast bei „Wetten dass“ begeistert er ein Millionenpublikum und hat seither auch in Österreich

eine enthusiastische Fangemeinde. Andrew Young ist ein Garant für unterhaltsame und abwechslungsreiche Konzerte. Sein musikalisches Spektrum reicht von der Klassik über R&B und Pop bis zum Smooth Jazz/Blues.

Kartenvorverkauf/Abendkassa: VVK € 20,- / AK € 25,- im Bürgerservice, Hauptplatz 10, Tel. 02244 2308,

Reservierungen Fangemeinde:

office@andrewyoung.net ,Tel. 0664 4233 664



**Costa Victoria**

7 Tage östliches Mittelmeer - Italien-Griechenland-Kroatien  
Abfahrten: samstags, alle Abfahrten 11. Juni bis 12. November 11

**Costa Serena**

7 Tage westliches Mittelmeer - Italien - Spanien - Frankreich  
(statt: Tunis Palma de Mallorca)

Abfahrten: immer sonntags ab/bis Savona oder freitags ab/bis Barcelona  
Termine: 12 Juni bis 13., 20. November 11 (ausgenommen 10. Juli 11)

ab € 399,- pro Person in günstigster Innenkabine/Basis Doppel im November 11  
günstigste Außenkabine € 549,- pro Person/Basis Doppel  
günstigste Balkonkabine € 649,- pro Person/Basis Doppel  
Für beide Schiffe gilt: z.B. Abfahrt: Termin 12. Nov. bzw. 13., 20. Nov. 11  
3er Belegung auf Anfrage und 4er Belegung ab 10./bzw. 11. September möglich!  
Rasch buchen - limitierte Kabinen!

**COSTA Katalog 2012 bereits in unserem Reisebüro erhältlich!**

Wir suchen  
ab sofort eine  
ausgebildete Reise-  
bürofachkraft für  
20 Stunden.

**REISEBÜRO  
HEINZ+HILLER**

Korneuburgerstraße 3, 2103 Langenzersdorf  
Tel.: +43/2244 2364, Fax: +43 2244 5120  
office@rbhh.at, www.rbhh.at

*Um der großen Nachfrage an Immobilien nachkommen zu können, sind wir ständig auf der Suche nach Baugründen, Häusern, Wohnungen und Mietobjekten rund um den Bisamberg!*



**Ideal Real Immobilien**

Korneuburgerstr.19  
Langenzersdorf  
Tel. **02244/292 33**

[www.ideal-real.com](http://www.ideal-real.com)



### Orthopädie- und Schuhtechnik-Zentrum



#### Ortho-Schuh GmbH

A-1090 Wien  
Währinger Straße 56  
Telefon 01/212 59 11  
Telefax 01/212 59 11-30  
[info@ortho-schuh.at](mailto:info@ortho-schuh.at)  
[www.ortho-schuh.at](http://www.ortho-schuh.at)

Das **Orthopädie- und Schuhtechnik-Zentrum Ortho-Schuh GmbH** in 1090 Wien ist auf **Orthopädische Schuhe, Schuh-Zurichtung, Einlagen** und **Bequemschuhhandel** spezialisiert.

Die diplomierte Ausbildung der Fachkräfte stellt die **Versorgung für Diabetiker** sicher.

Professionelle **Wundversorgung** und **Fußpflege** von DGKS und Zertifizierter Wundmanagerin®.

Modernste Ausstattung mit **elektronischer Trittschurmessung** und **Computer-Ganganalyse**. Gemessen wird der Druck, die Schrittabwicklung und Sensibilitätsstörungen **direkt im Schuh**.

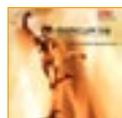
**Sportversorgung:** Für jede Sportart (wie zum Beispiel Fußball, Tennis, Laufen, Nordic Walking) sorgfältige individuelle Abstimmung!

Im **Orthopädie- und Schuhtechnik-Zentrum** erhalten Sie auch **Kinder-Lauflernschuhe** sowie **umfangreiche Beratung** und vieles mehr.



**Vorbildliches Unternehmen:** **Ortho-Schuh GmbH** ist als 1. Orthopädischer Schuhmacher-Betrieb Österreichs nach ISO 9001:2000 zertifiziert. **Ortho-Schuh GmbH** ist mit dem Austria-Gütezeichen ausgezeichnet. Walter-Nettig-Preis als bester Handwerksbetrieb 2003, Top 100 Unternehmen bei "Mercur 2008 für Innovation" der Wiener Wirtschaft – der ORF berichtete darüber.

kostenlose Hausbesuche



Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 – 18.00 Uhr

**Die nehmen sich Zeit für Ihre Gesundheit!**



### Mai Angebot

“Alles neu macht der Mai, macht die Seele frisch und frei...”

Unter diesem Motto bieten wir Ihnen im Mai neue Frische für Ihr Gesicht an:

**AUGENBRAUEN  
FASSONIEREN & FÄRBEN,  
WIMPERN FÄRBEN**

...für einen bezaubernden Blick in den Spiegel...

**im SET statt € 19,- JETZT um € 16,-**



Öffnungszeiten  
Montag - Freitag 09.00 - 18.00  
Samstag 09.00 - 13.00

Behandlungstermine sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Ganzheitliches Massage Zentrum  
Aromakosmetik, Fußpflege & Naturfriseur  
Korneuburger Str. 49, 2103 Langenzersdorf  
Telefon: 0043(0)2244/2155

Churfürst Hanzal OG  
[office@aromaakademie.com](mailto:office@aromaakademie.com)  
[www.aromaakademie.com](http://www.aromaakademie.com)



## Ausgesteckt in Langenzersdorf



### Terrassenheuriger M. Trimmel

Mo – Sa: ab 16:00 Uhr,  
So und Fei: ab 11:00 Uhr  
Pamessergasse 6, Tel. 2788

1. bis 31. Mai → Juni

### Weinbau Laimer

täglich ab 10:00 Uhr  
Wiener Straße 3, Tel. 2428



2. bis 29. Mai

### Stichkeller Laimer

Do – Sa: ab 15:00 Uhr,  
So und Fei: ab 9:00 Uhr  
Kellergasse 131

1. bis 29. Mai

### Winzerhof E. Trimmel

täglich ab 10:00 Uhr  
Korneuburger Straße 8–10, Tel. 29647 1. Mai u. ab 30. Mai → Juni

### Weinbau Haferl

Wiener Straße 126, Tel. 0664 5116237 Flaschenweinverkauf

### Weingut A. Petritsch

Kellergasse 241, Tel. 01 2926691 Flaschenweinverkauf

Bild: mediatec.at

## DIMMI's Service Reinigungskompetenz

Zuverlässig | Kostengünstig | ISO-zertifiziert

- Hausreinigung
- Schneeräumung
- Grünflächenbetreuung
- Büoreinigung
- Wohnungsreinigung
- Denkmal- und Fassadenreinigung



# DIMMI

Die Perle des Hauses

Qualitätsgeprüft Umweltgeprüft  
ISO 9001 ISO 14001

**Verwaltung:**  
2103 Langenzersdorf,  
Hochaustraße 31

Kundendiensttelefon:  
**0800 / 20 30 30-0**  
Fax: 0800/20 30 30 - 40

## Dr. Siegfried Kemedinger Wirtschaftsprüfer • Steuerberater

2103 Langenzersdorf, Korneuburgerstr.13-15  
Fon + 43 2244 50505 Fax- DW 90  
office@kemedinger.at www.kemedinger.at

**Ihr Steuerberater in Ihrer Nähe!**  
**Für ein kostenloses Erstgespräch stehen wir gerne zur Verfügung**





MAI 2011		VERANSTALTUNGEN			BEREITSCHAFT
		WAS (WER)	WANN	WO	ÄRZTE
SO	1.	Jour Fixe, Museumsverein	10:30	Langenzersdorfer Museen	Dr. Wagner / Langenzersdorf
MO	2.				
DI	3.				
MI	4.				
DO	5.				
FR	6.	Big Band Konzert, Musikschule Langenzersdorf und Kulturreferat	19:00	Festsaal	
SA	7.	Chorklang „Rund-um-den-Bisamberg“, Kulturreferat	19:00	Festsaal	Dr. Hickelsberger / Langenzersdorf
SO	8.	Muttertag			Dr. Hickelsberger / Langenzersdorf
MO	9.				
DI	10.				
MI	11.				
DO	12.	Wochenmarkt, Marktgemeinde Langenzersdorf	7:00 - 12:00	Enzo-Platz	
FR	13.	Mutterberatung, Dr. Ulrike Meier	9:00-11:00	Gemeindeamt, 2. Stock	
SA	14.				Dr. Sedmik / Hagenbrunn
SO	15.				Dr. Sedmik / Hagenbrunn
MO	16.				
DI	17.				
MI	18.				
DO	19.	Wochenmarkt, Marktgemeinde Langenzersdorf	7:00 - 12:00	Enzo-Platz	
FR	20.				
SA	21.				Dr. Urban / Langenzersdorf
SO	22.				Dr. Urban / Langenzersdorf
MO	23.				
DI	24.	Lesung Eva Rossmann „Literatur im Museum“, Museumsverein und Kulturreferat	19:30	Festsaal	
MI	25.				
DO	26.	Wochenmarkt, Marktgemeinde Langenzersdorf	7:00 - 12:00	Enzo-Platz	
FR	27.				
SA	28.	Kinder-Leichtathletik-Dreikampf, Sportunion Langenzersdorf Familienfest	14:00 15:00	Erholungsgebiet Seeschlacht - Volleyballanlage	Dr. Blaschek-Haller / Bisamberg
SO	29.	Maiandacht bei der Bildereiche, Tourismusverein und Markt-gemeinde Langenzersdorf „lifestream“ Jugendmesse, Katholische Jugend	16:00 19:00	Treffpunkt Pfarrkirche St. Katharina 15:00 Seeschlacht (bei Schönwetter)	Dr. Blaschek-Haller / Bisamberg
MO	30.				
DI	31.				

APOTHEKEN		MÜLLABFUHR			
		B	DK	DW	K
Rohrwald / Leobendorf	SO 1.				
Rohrwald / Leobendorf	MO 2.		GELB	GELB	
Rohrwald / Leobendorf	DI 3.				
Marien / Langenzersdorf	MI 4.	PAP+ <b>BIO</b>			BIO
Rohrwald / Leobendorf	DO 5.		BIO	BIO	
Rohrwald / Leobendorf	FR 6.				
Kreis / Korneuburg	SA 7.				
Kreis / Korneuburg	SO 8.				
Kreis / Korneuburg	MO 9.	REST			
Kreis / Korneuburg	DI 10.				
Kreis / Korneuburg	MI 11.	BIO			
Kreis / Korneuburg	DO 12.		BIO	BIO	
Marien / Langenzersdorf	FR 13.				REST+ <b>GELB</b> BIO
St. Richard / Bisamberg	SA 14.				
St. Richard / Bisamberg	SO 15.				
St. Richard / Bisamberg	MO 16.	GELB+ SP			SP
St. Richard / Bisamberg	DI 17.				
St. Richard / Bisamberg	MI 18.	BIO			BIO
St. Richard / Bisamberg	DO 19.		BIO	BIO	
St. Richard / Bisamberg	FR 20.				
Paracelsus / Korneuburg	SA 21.				
Marien / Langenzersdorf	SO 22.				
Paracelsus / Korneuburg	MO 23.		REST+ SP	REST+ SP	
Paracelsus / Korneuburg	DI 24.				
Paracelsus / Korneuburg	MI 25.	BIO			BIO
Paracelsus / Korneuburg	DO 26.		BIO	BIO	
Paracelsus / Korneuburg	FR 27.				
Rohrwald / Leobendorf	SA 28.				
Rohrwald / Leobendorf	SO 29.				
Rohrwald / Leobendorf	MO 30.		GELB	GELB	
Marien / Langenzersdorf	DI 31.		PAP	PAP	

W = Biokübel waschen  
B = BERGSEITS DER BAHN (ohne Klausgraben)  
K = KLAUSGRABEN

DK = DONAUSEITS DER BAHN (m. Klosterneuburger Straße sowie rechts davon - Korneuburg-seitig)  
DW = DONAUSEITS DER BAHN (links der Klosterneuburger Straße - Wien-seitig)

### MARKTGEMEINDE

**GEMEINDEAMT/BÜRGERSERVICE** ☎ 02244 2308  
**PARTEIENVERKEHR GEMEINDEAMT**  
 Di 10.00-19.00 Uhr, Fr 8.00-12.00 Uhr  
**PARTEIENVERKEHR BÜRGERSERVICE**  
 Mo 7.30-16.00 Uhr, Di 10.00-19.00 Uhr  
 Mi 7.30-12.00 Uhr, Do 7.30-16.00 Uhr  
 Fr 7.30-12.00 Uhr  
**WERTSTOFFSAMMELZENTRUM**  
 Di 10.00-17.00 Uhr, Fr 8.00-15.00 Uhr  
 Sa 8.00-15.00 Uhr  
**BÜCHEREI** ☎ 02244 2308-34  
 Di 15.00-18.00 Uhr  
 Fr 10.00-12.00 und 15.00-18.00 Uhr  
**ESSEN AUF RÄDERN** ☎ 02244 34765

### HILFE IM NOTFALL

**NOTRUF FEUERWEHR** ☎ 122  
**NOTRUF POLIZEI** ☎ 133  
**NOTRUF RETTUNG** ☎ 144  
**ÄRZTEFUNKDIENST** ☎ 141

**POLIZEI** ☎ 059 133 3247  
**ROTES KREUZ** ☎ 059144  
**KH KORNEUBURG** ☎ 02262 780

**MARIENAPOTHEKE** ☎ 02244 2346  
**PARACELSUSAP. KBG** ☎ 02262 72504  
**KREIS-AP. KBG** ☎ 02262 72501  
**ST. RICHARD BBG** ☎ 02262 75231  
**ROHRWALD LEOBENDORF** ☎ 02262 66041

### ÄRZTE

Dr. Birgit **BAUER** ☎ 02244 2831  
 Dr. Johannes **HICKELSBERGER** ☎ 02244 5131  
 Dr. Sigrid **URBAN** ☎ 02244 4666  
 Dr. Maria Regina **WAGNER** ☎ 02244 2394  
 Dr. Marieluise **BLASCHEK** ☎ 02262 72486  
 Dr. Alfred **SEDMIK** ☎ 02262 672300  
 Praxisgemeinschaft ☎ 02244 4565

### ZAHNÄRZTE

Dr. Rudolf **BLAHOUT** ☎ 02244 2209  
 Dr. Richard **ZAHLBRUCKNER** ☎ 02244 2413

### TIERÄRZTE

Dr. Martin **STAUDIGL** ☎ 02244 4210  
 Dr. Klaus **MÜLLER** ☎ 02244 29579

### STÖRUNGSDIENSTE

**INSTALLATEURE**  
 Fa. Kuderer ☎ 02244 2320  
 Fa. Sasin ☎ 02244 3571  
**STROMGEBRECHEN**  
 Fa. Etechnik ☎ 02244 4529-12, 0664 4645549  
 Fa. Knofel ☎ 02244 2327  
 Fa. Rainer ☎ 0664 3833076  
**HEIZUNGSNOT-/ENTSTÖRUNGSDIENST**  
 Fa. Molnar ☎ 02244 2442



### Siedlerverein Dirnelwiese & Strebersdorf



**Samstag, 7. Mai, ab 15:00 Uhr**

Monattreffen mit Kaffeejause in gemütlicher Runde

**Montag, 23. Mai, ab 14:00 Uhr**

Kaffeenachmittag für „Alt und Jung, Groß und Klein“ mit Kuchenbuffet von Traude Binder

**jeden Freitag, ab 18:00 Uhr**

Informative Runde und kleine Jause beim Siedlertreffen.

Obmann Johann Binder gibt gerne Auskunft zur richtigen Gartenpflege mit anschließender Kartenrunde. Wir freuen uns über neue Gäste und Mitspieler! Sie finden uns im Albert Dunst Heim, Krottendorfer Straße 30, Ecke Hochaustraße



*Unser „Frühlings-Gesellschaftsschnapsen“ war eine nette, interessante Unterhaltung. Es waren viele begeisterte Spieler dabei. Für das leibliche Wohl sorgten Traude Binder und ihr Team.*

### Briefmarken-Sammlergruppe Langenzersdorf

Alle, die an der philatelistischen Eroberung unserer Erde interessiert sind treffen sich **jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat** (ausgenommen Feiertage und Schulferien) zwischen 18:00 und 20:00 Uhr in der Aula der Hauptschule, Klosterneuburgerstrasse 12.

Geboten werden:

Rundsendedienst, Katalogbibliothek, Beratung, Fachvorträge, etc.

Wir freuen uns auf Ihr/Dein Kommen!



### Bildungs- & Heimatwerk Langenzersdorf



**Mittwoch, 18. Mai, 18:30 Uhr**

Vortrag „Brauchtum und (Un)-Sitten, wie es war und was noch erhalten ist“, von OSR Franz K. Schwarzmann mit Besichtigung der „Neuen Hauptschule“.

Hauptschule Langenzersdorf, Klosterneuburger Straße 12  
Anmeldungen und Fragen unter Tel. 02244 4422.

PLANUNG BERATUNG EINREICHUNG

**ING. WERNER KLING**  
BAUMEISTER

A - 2103 LANGENZERSDORF  
PAUL - GUSEL STRASSE 3  
TEL/FAX: (+43) - 2244 - 4646  
ANRUFBERECHTIGT  
E-MAIL: baumeister@kling.co

**Party- und Festzelte  
Campingzelte  
Faltzelte  
Sonnensegel  
Zeltverleih**

**Dein Zelt-Spezialist  
in Langenzersdorf**

*Cafe  
Restaurant  
Leonardo*

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr: 10 - 22 Uhr  
Sa, So: für Ihre Veranstaltung

tägl. 2 Mittagsmenüs mit Suppe und  
Nachspeise um € 5,6 oder € 6,0

**Mai '11 - WESTERN-Monat**

**Fr., 13. Mai '11 19:00 - COUNTRY-Abend mit LIVE Musik**  
— Menüpass, Bierpass jedes 11. Menü od. Bier GRATIS —  
Wienerstrasse 85-87, 2103 Langenzersdorf, TEL: 02244/33 821  
[www.leonardo.at](http://www.leonardo.at)

[zeltstadt.at](http://zeltstadt.at)  
Gerwald Wessely e.U.  
[www.zeltstadt.at](http://www.zeltstadt.at)  
[office@zeltstadt.at](mailto:office@zeltstadt.at)  
Tel: 02244/33938  
Mobil: 0664/3827602

**Wessely's  
zeltstadt.at**

## MACH MIT! – Seniorenbund Langenzersdorf



**Dienstag, 3. Mai, 15:00 Uhr**

Treff beim Terrassenheurigen Trimmel  
(statt Pfarrheim Dirnelwiese)

**Mittwoch, 4. Mai, 15:00 Uhr**

Treff beim Terrassenheurigen Trimmel (statt Vereinshalle)

**15. bis 21. Mai, Schweiz, 1. Fahrt**

**15. bis 21. Mai, Schweiz, 2. Fahrt**



Bild: z. Vg.

*Ausflug nach Felling, Hardegg Burg Kaya*

**Vorschau Juni**

**Donnerstag, 9. Juni**

Tagesfahrt zur Landesausstellung nach Carnuntum

**Dienstag, 28. Juni**

Theaterfahrt Sommerarena „DOLLARPRINZESSIN“

## Pensionistenverband Langenzersdorf

**jeden Montag und Donnerstag**

**Treffpunkt: 8:00 Uhr, Barwichgasse (beim Marchfeldkanal)**

Nordic Walken

**jeden Dienstag, 16:30 bis 18:00 Uhr**

Turnen im HS-Turnsaal

**jeden Mittwoch, 9:00 bis 11:00 Uhr**

**1210 Wien (beim Trillerpark)**

Kegeln im MAXX

**Donnerstag, 5. und 9. Mai, 14:00 bis 18:00 Uhr**

Klubnachmittage am Alten Bahnhof

**4. bis 11. Mai**

Frühjahrstreffen in Spanien, Costa Azahar

**Freitag, 13. Mai**

Muttertagsfahrt Nationalpark Thayatal

**Freitag, 20. Mai, Abfahrt: 8.00 Uhr**

Radtour Biedermeierweg im Piestingtal

Bitte beachten Sie die Informationen in unseren Schaukästen!

## Tourismusverein Langenzersdorf



Bild: z. Vg.

*Weihe der Bildereiche 2008.*

Der Tourismusverein und Pfarrer Dechant Mag. Franz Majca laden Sie herzlich am **Sonntag, 29. Mai, 16:00 Uhr** zur Maiandacht bei der Bildereiche am Bisamberg ein. Die Bildereiche steht am Verbindungsweg zwischen Eichendorffhöhe und Gams Höhe bei Einmündung des Rehgrabens. Wenn Sie mit

uns gemeinsam zur Bildereiche wandern wollen: Treffpunkt 15:00 Uhr vor der Pfarrkirche St. Katharina. Wenn Sie nicht gut zu Fuß sind, wird ein Shuttlebus Sie von der Pfarrkirche zur Bildereiche bringen. Anmeldung für den Shuttlebus unter 0664 3833076 (Bernhard Rainer).

Die Maiandacht wird feierlich umrahmt von der Musikkapelle Langenzersdorf und dem Gesangverein 1877. Wir freuen uns, dass die neue Bildereiche auf diese Art in die Ortstraditionen miteingebunden wird. Im Anschluss an die Feier werden Speisen und Getränke angeboten.

## Gesangverein 1877

**Samstag, 7. Mai, 19:00 Uhr**

Mitwirkung bei „Chorklang-rund-um-den-Bisamberg“

**Sonntag, 29. Mai, 16:00 Uhr**

Mitwirkung bei der Maiandacht am Bisamberg (Bildereiche). Der Schriftsteller Karl May war nicht nur durch seine Romane bekannt, sondern auch wegen seiner tiefen Religiosität. Eines der innigsten Marienlieder stammt aus seiner Feder. Dieses „Ave Maria“ wird unser Chor anlässlich der Maiandacht bei der Bildereiche vortragen. Wollen Sie vielleicht mitsingen? Informationen unter Tel. 0676 3859840.



**Hair Club Melitta**  
DAMEN & HERREN FRISEUR

**Frühlingsangebot 3. – 30. Mai 2011**

**Waschen, schneiden, fönen  
Festiger oder Spray € 33.-**

**Waschen, schneiden, legen  
Festiger und Spray € 31.-**

DI, MI, DO 8-12, 14-18, FR 8-18, SA 7:30-12  
2103 Langenzersdorf, Wiener Straße 92  
02244 / 33123, [hairclubmelitta@kabsi.at](mailto:hairclubmelitta@kabsi.at)



## Kiwanis Club Langenzersdorf



*Luftballonstart am Hauptplatz*

*Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser stattete dem Kiwanis-Tag in Langenzersdorf einen Besuch ab.*

Am 2. April fand der weltweite Kiwanis-Tag statt. Für Kiwanis Langenzersdorf ein gebührender Anlass, mit kleinen und großen Gästen dieses Ereignis gebührend zu feiern. Beim Infostand am Hauptplatz konnte auch Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser begrüßt werden. Kulinarische Kleinigkeiten verwöhnten die zahlreichen Besucher. Mittags wurden gemeinsam 100 Luftballons in den sonnigen Himmel entsandt. An die Kleinen wurden Geschenke verteilt. Spenden, die bei diesem Event gesammelt wurden, kommen bedürftigen Kindern in und um Langenzersdorf zu Gute.

Kiwanis Langenzersdorf freut sich, an diesem Kiwanis-Tag den Kindern und ihren Familien ein paar schöne Stunden geboten zu haben.

### Bingo-Abend des Kiwanis Clubs Langenzersdorf

„3-2-1-Bingo“ – So lautete das Motto des Kiwanis Club Langenzersdorf, der am 8. April zum Bingoabend in den Winzerhof Ernst Trimmel lud. Zahlreiche kleine und große Bingofreunde hofften neben der guten Unterhaltung auf das Glück der richtigen Zahlenkugeln.

Schöne Sachpreise wurden in insgesamt sieben Spielrunden ausgespielt. Einen wesentlichen Beitrag für den erfolgreichen Abend leistete die clubeigene Bingomaschine, die für diesen Zweck angekauft wurde.



*Der erste Einsatz der neuen Kiwanis-Bingomaschine.*

Der Reinerlös dieses Abends konnte sich sehen lassen – er dient wieder zur Unterstützung Notleidender in und um Langenzersdorf.

## Langenzersdorfer HELFEN Langenzersdorfern



*Vzbgm. Karl Laimer, Kurt Ehgartner, Obfrau Elli Janoschek*

Bei der Ortsweinkost am 25. März wurde Herrn Kurt Ehgartner das Behindertenfahrzeug „Graf Carello“ übergeben. Bis heute konnte er schon einige Kilometer zurücklegen und bedankt sich bei allen aufs herzlichste. Das die Realisierung dieses Projekt gelungen ist, verdanken wir der Spendenfreudigkeit vieler LangenzersdorferInnen und unseren Mitgliedern, sowie den örtlichen Bankinstituten und vielen öffentlichen Institutionen und Vereinen!

## Museumsverein Langenzersdorf



### Samstag, 14. Mai, 14:30 Uhr

Exkursion: Antikenverehrung und Denkmalskult – Die Skulptur des 19. Jahrhunderts an der Wiener Ringstraße

Treffpunkt: Bahnhof Langenzersdorf, 14:30 Uhr (gemeinsame Hinfahrt) bzw. um 15:20 Uhr vor dem Theseus-Tempel im Wiener Volksgarten; Teilnahme kostenlos, Tagesfahrtschein für Wiener Linien empfohlen

### Jeden 1. Sonntag im Monat 10:30 bis 12:00 Uhr

„Jour fixe“ im Museum

Offen für alle Museums- und Kulturinteressierten zum Meinungs- und Gedankenaustausch

### Nächste Termine: 1. Mai / 5. Juni / 3. Juli 2011

Treffpunkt: Langenzersdorfer Museum, CHAROUX Museum, Obere Kirchengasse 23 (provisorischer Eingang ausgeschildert!)

Für Rückfragen: Tel. 02244 3718, e-mail: lemu@aon.at

## 1. Langenzersdorfer Zitherverein

Wir sind eingeladen, beim Musikantentreffen der NÖ Volkskultur teilzunehmen. Die Veranstaltung findet am 1. Mai im Brandlhof statt.

### Vorschau für Juni

Das 33.VAMÖ Seminar für Zither, Hackbrett, Gitarre und Harmonika im Bildungshaus Schloss Puchberg findet von Mittwoch, 1. Juni bis Sonntag, 5. Juni statt. Hervorragende Lehrkräfte stehen zur Verfügung. Auskünfte und Anmeldung bei Obfrau Gertrude Reinthaler, Tel. 02244 4564. Am Mittwoch, 1. Juni entfällt wegen dem Seminar unser Übungsabend.



## Sportunion Langenzersdorf

### Kinder-Leichtathletik-Dreikampf

**Samstag, 28. Mai in der Seeschlacht, Volleyballanlage**

Die Sportunion und die Marktgemeinde Langenzersdorf laden zum Kinder-Leichtathletik-Dreikampf ein.



Bild: matthiasger

Anmeldung: 12:30 bis 13:30 Uhr vor Ort  
 Beginn: 14:00 Uhr (pünktlich, Nachnennungen nicht mehr möglich!)  
 Bewerbe: 60m (40m)-Weitsprung-Dauerlauf  
 Teilnehmer: Mädchen und Buben von 4 bis 16 Jahre  
 Keine UNION-Mitgliedschaft notwendig!

## Touristenverein



**Donnerstag, 12. Mai, 18:00 Uhr**

Gruppenabend beim Heurigen Martin Trimmel – Terrassenheuriger

**Samstag, 14. Mai, Treffpunkt: 8:30 Uhr**

Wanderung Schöpfl, Treffpunkt 8:30 Uhr Volksschule Langenzersdorf, Fahrt mit PKW, Mitfahrmöglichkeit, Anmeldung unter Tel. 02244 2801

Wanderführer Josef Ostermann

Auskünfte erhalten Sie bei Edeltraud Schmied,

Tel. 02244 3143, 0676 71 94 381 oder

e-mail: edeltraud.schmied@aon.at

*Gäste sind bei unseren Veranstaltungen herzlich willkommen!*

## Verein Develop



**Neu ab Mai:**

**jeden Donnerstag von 15:00 bis 17:30 Uhr**

Montessori am Nachmittag für Kinder von 4 – 6 Jahre.

Termine: 5., 12., 19., 26. Mai und 5., 9., 16., 30. Juni

Voranmeldung erbeten, Kostenbeitrag € 150,-

**Freitag, 6. Mai, 17:00 Uhr**

Elterninfonachmittag: „Tupperware für Kinder“.

Voranmeldung erbeten.

**Samstag, 14. Mai, 15:00 Uhr**

Lesekino – ein besonderes Kino für Kinder ab 3 Jahre.

Lasst Euch überraschen, zu Besuch ist Marion Roll vom Lesetasia Stockerau. Eintritt € 5,- pro Person.

**Freitag, 27. Mai, 18:30 Uhr**

„Wie selbständig kann ein Kind in frühen Jahren sein?“

Film „Edison's Day“ (Montessori zu Hause). Bei Bedarf anschließend Gesprächsrunde. Kosten € 5,- pro Person.

**Auskünfte und Anmeldungen bei:**

Brigitte Zinner, Tel. 0664 73665755,

Daniela Graf-Alt, Tel. 0699 11106543,

www.entwicklungsraum-le.at

**VERMOP®**



Zu Hause reinigen wie ein Profi – mit hochwertigen Reinigungsprodukten aus unserem Shop!

**SHOP**

**Öffnungszeiten**

Mo. – Do.: 8 – 17 Uhr

Fr.: 8 – 14 Uhr

VERMOP Österreich GmbH

Weißes Kreuz Straße 5

2103 Langenzersdorf

Tel. 02244 / 33999

www.vermop.com



## Dorferneuerungsverein Langenzersdorf



### Wahl des Vorstandes

Am 17. März fand anlässlich der Generalversammlung die Wahl des Vorstands statt. Herr Dr. Gerhard Platzer wurde zum Obmann gewählt, Herr Mag. Hannes Seidelberger zum Stellvertreter. Den Mitgliedern wurden die Inhalte der lokalen Agenda 21 als Teil des weltweiten Agenda 21-Programms der Vereinten Nationen vorgestellt, die eine nachhaltige und umweltverträgliche Entwicklung für das 21. Jahrhundert auf lokaler Ebene vorsieht.

### Die nächsten Schritte

- Impulsveranstaltung mit Herrn Konrad Tiefenbacher von der NÖ Dorferneuerung am Freitag, dem 27. Mai, 19:00 Uhr in „Werkstatt & Kunst“, Langenzersdorf. Thema: G 21-Prozess, Beispielen, Bürgerbeteiligung
  - die Teilnahme an lokalen Veranstaltungen, wie z.B. dem am 18. Juni stattfindenden Kellergassenfest
- Wir laden alle interessierten und verantwortungsbewussten LangenzersdorferInnen ein, gemeinsam neue Wege des sinnvollen Miteinanders zu gestalten!

### Informationen und Anmeldungen:

Mag. Hannes Seidelberger, Obmannstellvertreter  
Tel 0664 4223871, e-mail: hannes@seidelberger.at

## Berg- und Wanderverein

### Geführte Wanderungen:

**Mittwoch, 4. Mai: Treffpunkt 14:00 Uhr**

Bahnhof Langenzersdorf, 10 km

**Mittwoch, 11. Mai: Treffpunkt 14:00 Uhr**

Bahnhof Korneuburg, 18 km

**Mittwoch, 18. Mai: Treffpunkt 14:00 Uhr**

Bahnhof Stockerau, 10 km

Wanderungen bei jedem Wetter, keine Mitgliedschaft nötig!  
**Neuerscheinung**

Anlässlich der Erstbegehung des Pilgerweges Langenzersdorf – Wien – Purkersdorf erschien eine 32-seitige Broschüre vom Weg und den Kirchen am Weg. Die Broschüre ist um € 3,- bei Wienerland erhältlich und wird in Langenzersdorf kostenlos zugestellt. Informationen unter [www.wienerland.at](http://www.wienerland.at) oder [wienerland@asn.or.at](mailto:wienerland@asn.or.at)

## Pächterverein Langenzersdorf

### Generalversammlung

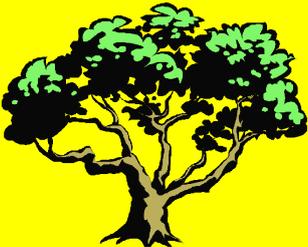
Am 29. März 2011 fand die Generalversammlung des Pächtervereins einschließlich der (Neu)Wahl des Vorstands statt. Frau Elisabeth Weidenthaler wurde zur Obfrau, Herr Gert Teply zu ihrem Stellvertreter gewählt.

### Rechtsansicht bestätigt mündliche Zusagen an Bestandnehmer

Der Korneuburger Rechtsanwalt Dr. Werner Borns präsentierte in seinem Vortrag seine Rechtsmeinung zu den Bestandsverträgen mit dem Stift Klosterneuburg. Unter Berufung auf § 435 ABGB sind Wohnhäuser, wie sie die Bestandnehmer auf Langenzersdorfer und anderen Stiftsgründen errichtet haben, nicht als Superädifikate zu beurteilen. Der §418 Satz 3 ABGB erläutert, ob und unter welchen Voraussetzungen auch ein Eigentumserwerb des Pächters an Grund und Boden möglich ist.

Ein entsprechender Wertersatz wäre jedoch an den Grundeigentümer zu leisten. Diese eigentumsrechtliche Problematik und die damit im Zusammenhang stehenden Fragen gilt es zu klären. Die mögliche Durchsetzung dieser Ansprüche wird in einem eigenen Arbeitskreis des Pächtervereins gemeinsam mit Anwälten abgeklärt. Über das Ergebnis wird berichtet.

Das Urteil in der Rechtssache Ehepaar Bruny- Stift Klosterneuburg liegt vor und wurde bereits in diversen Medi-



**Eichflor**  
W.Floriansitz

**Baumfällungen  
Baumrückschnitte  
Heckenschnitte  
Gartenbetreuung  
Rasenmähen, Vertikutieren**

Besichtigung **kostenlos** und **unverbindlich** !  
**Tel.: 02266/65210 od. 0676/402 88 72**



**MICHAEL IVAN**

**Baggerarbeiten**  
Augasse 24, Langenzersdorf

**Tel.: 0664/ 42 25 143**

Aushubarbeiten für Schwimmbecken und Fundamente, Rodungen, Anschlüsse, Abbrucharbeiten. Kompaktbagger von 3,5 bis 8 Tonnen.



en dargestellt. Die ungekürzte Ausfertigung finden sie auf der Homepage.

Informationen erhalten Sie im Schaukasten beim Gemeindeamt oder unter [www.pacht.co.at](http://www.pacht.co.at) Es stehen für Sie Obfrau Elisabeth Weidenthaler unter Tel. 0676 3105453 oder per e-mail: [weidenthaler@pacht.co.at](mailto:weidenthaler@pacht.co.at) sowie Stellvertreter Gert Teply, Tel. 0660 6832873 für Fragen und Auskünfte zur Verfügung. Kostenlose Rechtsberatung in Bestandsfragen erhalten Sie bei RA Dr. Herwig Ernst: gegen tel. Voranmeldung unter 02262 72317 jeden ersten Montag im Monat im Gemeindeamt (hinter Bücherei).

## Naturfreunde Langenzersdorf

**Dienstag, 17. Mai, 19:00 Uhr**

**Vereinsabend am Alten Bahnhof**, Alfred Rotter zeigt einen Bildbericht über Korsika.

Für Speis und Trank ist gesorgt.

**Samstag, 21. Mai, Familienwanderung Hagenbachklamm**

Die Wanderung führt von der Pfarrkirche St. Andrä-Wördern durch die Hagenbachklamm nach Unterkirchbach. Nach dem Mittagessen erfolgt die Besichtigung der Greifvogelschau. Rückweg durch die Hagenbachklamm.

Kosten Greifvogelschau: € 5.-

Treffpunkt: St. Andrä-Wördern Pfarrkirche 10:00 Uhr, LE Alter Bahnhof 9:00 Uhr, Gesamtgehzeit (mit Greifvogelschau) ca. 3 ½ Stunden. Organisation und Führung: Oswald Egger; Fahrt mit eigenem PKW, Mitfahrmöglichkeit kann organisiert werden!

Näheres in unserem Schaukasten oder bei Herrn Artlieb, Tel.: 02244 2466 bzw. Herrn Reznicek, Tel.: 02244 4084. Gäste sind herzlich willkommen.

## menschundtier

**15. Mai, 22. Mai, 29. Mai und 19. Juni**  
jeweils vormittags in Langenzersdorf Süd  
Hundegruppenkurs

Auszug aus unserem weiteren Angebot: Einzel-Training und Beratung bei Verhaltensproblemen von Hund und Katze, Seminare, Workshops – auch für Kinder, Wiener Hundeführschein (auch als Sachkundenachweis in LE), Arbeit mit Tierheimtieren, Apportiertraining, Fährte,... Wir arbeiten gewaltfrei mit positiver Bestärkung, Clicker, Tellington TTouch usw.. Bitte denken Sie daran, dass Ihr Hund gechippt, amtlich registriert und haftpflichtversichert sein muss! Weitere Infos: Mag. Sabine Nikodemus (Verhaltensbiologin), 0699 10409496, [sabine.nikodemus@menschundtier.com](mailto:sabine.nikodemus@menschundtier.com), [www.menschundtier.com](http://www.menschundtier.com) und im Schaukasten beim Gemeindeamt.



## Seniorenteam der Pfarre Langenzersdorf

**Mittwoch, 11. Mai**

**Autobusfahrt zum Stift Heiligenkreuz / Wienerwald**

Führung durch das Stift, Maiandacht in der Kreuzkapelle, gemütliche Jause im Stiftsgasthof, Spaziergang.

Abfahrt 13:00 Uhr am Enzo-Platz, Rückkehr ca. 19:00 Uhr, Fahrtpreis inkl. Eintritt und Führung: € 15.-, wird im Bus kassiert. Anmeldung: Christl Scheer, 02244 29110 oder in der Pfarrkanzlei Mo, Di, Do, Fr von 9:00 – 11:30 Uhr.

**Mittwoch, 25. Mai**

**Senior aktiv mit DI. Rudolf König, Tel: 3197**

Musikfreunde aus aller Welt kennen den Wiener Musikverein als Zentrum der Wiener Musikkultur und Mittelpunkt des internationalen Konzertlebens.

Treffpunkt 14:00 Uhr Schnellbahn Langenzersdorf, Rückkehr gegen 18:00 Uhr

**Jeden Montag**

Seniorentanz „tanz mit, bleib fit“ von 15:00 bis 17:00 Uhr mit Irene Zens und Gebetsrunde von 18:00 bis 19:00 Uhr mit Eva Ryska, Tel. 3191 im Pfarrheim.

**Dienstag ab 14:00 Uhr**

Kartenrunde mit Hedi Strauch im Garderoberraum des Festsaaes, Hauptplatz 10.

**BLUMEN REGINA**

**IHR BAUMFÄLLPROFI**

Baumschnitt

Baumfällungen

Wurzelstockentfernung



**GARTENGESTALTUNG**

Vertikutieren - Rasenmähen

Heckenschnitt - Baggerarbeiten

Erdtransport - Aushub

Bewässerungsanlagen

Tel. 0699/ 126 54 973

[www.blumen-regina.at](http://www.blumen-regina.at)

**BLUMEN REGINA**

1210 Wien, Prager Straße 122

Brünner Straße 31 - Donaufelder Straße 1

Tel. 01/271 63 96

Tel. 0664/201 62 80



## Katholische Jugend



Sonntag, 29. Mai, 19:00 Uhr

„find fight follow“ macht Halt in Langenzersdorf!



Bild: z. Vg.

Die größte Jugendgottesdienstveranstaltung im deutschsprachigen Raum wird mit diesem Open-Air-Event in der Seeschlacht ihr

vorläufiges Ende finden. Um 19:00 Uhr werden etwa 1000 Jugendliche und Junggebliebene gemeinsam dieses besondere Fest am Rande der Seeschlacht feiern.

Organisiert wird der letzte „find fight follow“-Gottesdienst von der Katholischen Jugend Langenzersdorf gemeinsam mit Jugendlichen aus umliegenden Pfarren.

Alle hoffen auf Open-Air-taugliches Wetter, um das geplante Konzept technisch und inhaltlich umzusetzen. Sollte dieser Wunsch nicht in Erfüllung gehen, ist eine Verlegung der Veranstaltung in den Turnsaal der Hauptschule geplant. Nähere Info dazu: [www.kj-langenzersdorf.at](http://www.kj-langenzersdorf.at) oder Hotline: 0681 205 259 27.

Nutzen Sie die Chance an diesem einzigartigen Gottesdienst teilzunehmen! Bringen Sie Freunde und Verwandte mit! Feiern Sie mit uns!

## Sports und Wellness Langenzersdorfer Beachvolleyball Cup

Am Sonntag, 22. Mai ab 10:00 Uhr wird das 1. Turnier des „UNIQA Langenzersdorfer Beachvolleyball Cups presented by GeneralAgentur Schluschanek“ im Erholungsgebiet Seeschlacht von Sports und Wellness veranstaltet. Es findet ein Herren-, Mixed- und ein Jugend-Bewerb (bis maximal 14 Jahre) mit jeweils 2-er Teams statt. Die Teams spielen in Gruppen gegeneinander – damit sind mehrere Spiele garantiert.

Teilnahmeberechtigt sind nur Hobbyspieler.

Anmeldung für alle Bewerbe bis 20. Mai bei Mag. Martin Angerer, Tel.: 0676 33 28 597, [office@sports-wellness.at](mailto:office@sports-wellness.at).

Anmeldegebühr: € 10,- pro Team; bei Nennungen in zwei Bewerben € 8,- pro Spieler; für den Jugendbewerb: € 6,- pro Team. Jeder Teilnehmer erhält einen Leiner-Gutschein, die erfolgreichen Teams Pokale und Sachpreise. Für Spieler und Zuseher stehen Gastronomiestände bereit.

**Zum Vormerken:** Das 2. Turnier findet am Samstag, 10. September ab 10:00 Uhr statt. Der Veranstalter Sports und Wellness sowie alle beteiligten Sponsoren und Gastronomen freuen sich auf Ihre/Eure Teilnahme!

## Tanzstudio Mills

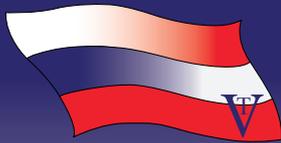
Anlässlich der österreichischen Tanzmeisterschaften der ESDU „Austrian Open DANCE STAR“ am 2. und 3. April in Zell am See gelang es den sehr engagierten TänzerInnen mit mehreren Beiträgen in verschiedenen Tanzkategorien herausragende Ergebnisse zu erzielen. Mit einigen Platzierungen ist es den Teilnehmenden gelungen, sich für die Europäischen Tanzmeisterschaft „World Dance Masters 2011“, vom 18.–22. Mai in Porec/Kroatien, zu qualifizieren.

Alle Beiträge sind in den Abschlussschauführungen „Peter und der Wolf + Showteil“ am Samstag, 18. und Sonntag, 19. Juni um 15:00 Uhr im Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf zu sehen!



Bild: z. Vg.

Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser gratulierte den erfolgreichen Langenzersdorfer Tänzern.



Versicherungsbüro  
**TABACHNIK**

Versicherung, Leasing, Bausparen, Finanzierung

### „Endlich minus 7“

- 7 zusätzliche Prämienstufen für Bonusfahrer
- Jährliche Vorrückung in den Bonusstufe 0 – 9 verbunden mit einer jährlichen Prämienersparnis.

**HDI**  
Versicherung

Versicherungsbüro Tabachnik • Kompetent- unabhängig  
An den Mühlen 42a, 2103 Langenzersdorf  
Tel.: 0660 527 91 35  
Fax.: 0660 33 527 91 35  
E-Mail: [versicherung@drei.at](mailto:versicherung@drei.at)



## Zur Geschichte von Langenzersdorf

von Prof. Dipl.Ing. Erich Gusel

*Teil 204: Hanak's Studienreise nach Italien*

Noch aber war es nicht so weit, dass Mäda's Porträt inarmor vollendet war. Wenige Tage nach dem ersten Zusammentreffen von Anton Hanak mit Mäda Primavesi schrieb er (als letzte Aufzeichnung in diesem Band seiner Tagebücher): 17. Oktober 1904: „Endlich habe ich alle meine Documente in Ordnung und werde bald reisen. Von den 1800 Kronen, die ich als erste Rate bekommen werde, muß ich schon 1000 Kr hierlassen und nur mit 800 Kr trete ich diese Reise an. Ich lebe in meinem Inneren nur in Italien und kümmerge mich um nichts, was um mich vorgeht. Langsam vollzieht sich ein Umsturz meiner ganzen Verhältnisse, nur meine Jugend will nicht wiederkehren...“

Bald darauf begann die große Reise. Der Abendschnellzug brachte ihn nach Triest, mit dem Nachtschiff ging es weiter und das Glück war ihm hold, denn „Golden bestrahlt tauchten die Bauwerke Venedigs auf und langsam näherte sich das Schiff dem Landungsplatz. Venedig muß man vom Meer aus zuerst sehen“. Mit diesen Sätzen beginnt Hanak die ausführliche Schilderung seiner Italienreise 1904/05 in der bereits mehrmals erwähnten Autobiografie. Dieser können wir entnehmen, dass er sich einige Wochen in Venedig aufhielt und über Padua, Bologna und Florenz (überall einige Tage mit ausführlichen Besichtigungen) nach Rom reiste, wo er an einem Vormittag im November ankam und dort längere Zeit verblieb. Schließlich ging die Studienreise noch nach Neapel (und Umgebung), bis die Heimfahrt über Ancona, per Schiff nach Fiume (Rijeka) und mit der Bahn über Budapest nach Wien angetreten wurde. Den genauen Zeitpunkt der Ankunft in der Heimat können wir derzeit nicht feststellen. Einen diesbezüglichen Anhaltspunkt gibt jedoch Hedwig Steiner mit dem Hinweis, dass Hanak am 28. März 1905 die ersten Skizzen (vermutlich in Gips) für das Porträt von Mäda Primavesi fertiggestellt hatte.

Zusammenfassend schreibt Hedwig Steiner in ihrer schon mehrmals genannten Hanak-Biografie (1969 erschienen, Seite 25): „Kämpfe und Schicksale der akademischen Lehrjahre gipfeln für Hanak in der Fahrt nach Italien, die ihm das Abgangs-Stipendium der Akademie im Oktober 1904 ermöglichte. Ein neuer Lebensabschnitt beginnt für den jungen Stipendiaten mit der Abreise von Wien über Venedig nach Rom. Als Umsturz empfindet er diesen Aufbruch; er lebt schon wochenlang vorher nur in Italien und kümmert sich um nichts mehr, was in Wien um ihn vorgeht. Auf dieser Reise öffnet sich ihm eine bis dahin unbekannte Welt, das ehrfürchtig geliebte Reich der alten Meister, die unbe-



Bild: z. Lfg

*Venedig muss man vom Meer aus zuerst sehen...*

schwerte, von Alltag und Pflicht gelöste Erlebnissphäre eines gesegneten, reichen Landes. Beschenkt mit unverlierbaren Bildern und hohen Zielen, kehrt er heim.“

Interessant ist, dass während der Italienreise und Hanak's Abwesenheit von Wien eines seiner Werke in der Wiener Secession ausgestellt wurde; es war dies in der XXII. Ausstellung (vom 14. Jänner bis 28. Februar 1905) und Hanak war damals zum ersten Mal in der Secession vertreten (obwohl er noch gar nicht Mitglied dieser Künstlervereinigung war, deren neue Mitglieder durch die Vollversammlung „ernannt“ wurden). Ausgestellt wurde damals der weibliche Halbakt „Zukunft“ (auch „Mädchen“ genannt aus dem Jahre 1904, siehe auch Teil 193 dieser Serie), der auch im Ausstellungskatalog, welcher Hanak den falschen Vornamen Josef zuordnet, abgebildet wurde. Diese XXII. Ausstellung „... war die erste ausschließliche Plastik-Präsentation, eine Novität und wegen der bemerkenswerten internationalen Besichtigung einer der letzten Glanzpunkte der frühen Secessionsgeschichte...“ (Vgl.: Die Wiener Secession, Hg. Vereinigung Bildender Künstler Wiener Secession, Böhlau Verlag Wien, 1986, Teil 2, Seite 44). Auf jeden Fall war Hanak's Teilnahme an dieser Secession-Ausstellung sehr wichtig für seine künftige künstlerische Laufbahn und für sein Schaffen in den nächsten 30 Jahren des eben begonnenen 20. Jahrhunderts.

*Fortsetzung folgt. (Copyright und alle Rechte beim Verfasser)*

**ALFO Stahl**  
Individuelle Maßanfertigungen  
Edelstahl Stahl Aluminium

- Türen, Fenster
- Portalbau
- Zäune
- Behälterbau
- Küchen- und
- Spitalsseinrichtungen

**VERKAUF und TECHNIK:**  
Hochaustraße 29  
2103 Langenzersdorf  
Tel: 02244/4990 Fax: DW 14

[www.alfos.at](http://www.alfos.at) [office@alfos.at](mailto:office@alfos.at)



## Langenzersdorfer G'schichten und G'schichterIn gesammelt vom Urgesteins-Stammtisch

### Die Entwicklung der Schule in LE und im Allgemeinen Ein Kreuz mit der Schule (1. Folge)

#### Aktuelle Probleme mit der PISA- Studie

Die im Dezember vorigen Jahres publizierte PISA (Programm International Student Assessment)- Studie beschäftigt seitdem die Medien, die Öffentlichkeit und viele Politiker. Unsere 15 bis 16-jährigen haben in dieser von der OECD seit 2000 durchgeführten Vergleichsstudie in allen Disziplinen (Lesen, Mathematik, Naturwissenschaften) noch schlechter als das letzte Mal abgeschnitten. Besonders schlecht war das Ergebnis beim Lesen. Demnach sollen etwa 30% der nach dem Zufallsprinzip ausgewählten Getesteten (LE ist da nicht vertreten gewesen) nicht Sinn erfassend lesen können. Damit rangierten unsere Jungen unter den 34 teilnehmenden Staaten am vorvorletzten Rang. Die Betroffenheit war groß. Jüngst ist der Vorwurf der Manipulation aufgetaucht. Ungeachtet dessen gab es noch vor einer Ursachenanalyse bereits etliche „Reformvorschläge“. Fest steht jedenfalls, dass in Österreich gerade bei dieser Altersgruppe der Anteil der Personen, die die Landessprache nicht als Muttersprache gebrauchen, höher ist als in Südkorea oder in Finnland (diese beiden Länder haben die Spitzenplätze belegt). Dass Sinn erfassendes Lesen von Texten nicht in der Muttersprache schwerer ist, liegt auf der Hand. Weiters wird seit Jahren das Lesen als Freizeitbeschäftigung durch Fernsehen, Computerspiele udgl. konkurrenziert. Dieses Phänomen gibt es aber auch in Finnland und in Südkorea. Trotzdem ist die dortige Sachlage doch etwas anders. Beide Sprachen sind international nicht verbreitet. Filme werden daher oft nicht synchronisiert, sondern nur mit Untertiteln versehen. Vielleicht ist (auch) darin das

Geheimnis zur Hebung der Leseleistung verborgen? Hoffen wir, dass Experten im Zusammenwirken mit politisch Verantwortlichen und qualifizierten Pädagogen das Problem nicht nur zerreden, sondern eine Besserung bewirken können. Dies aber nicht nur aus Gründen des Wettbewerbs, sondern weil Lesen und Wissen eine Bereicherung des Lebens an sich darstellt.

#### Wie war das früher mit unserer Schule in LE?

##### Erste Anfänge

LE ist seit 1326 eine eigene Pfarre und seit 1402 durch päpstliche Verfügung dem Stift Klosterneuburg inkorporiert. Das Stift hatte seinerzeit sowohl den Pfarrherrn zu stellen als auch grundherrschaftliche, soziale und Bildungsaufgaben wahrzunehmen. Die erste schriftliche Quelle über einen Schulbetrieb in LE stellt eine Eintragung des Pfarrherrn von LE aus 1634 dar: Er hält darin fest, dass sein Schulmeister Johann Postelsieder, der bereits sieben Jahre im Amt gewesen sei, eine Gedächtnismesse für Pestopfer gestiftet habe. 1651 wird ein Valentin Kaufmann als Schulmeister in Enzersdorf genannt. Da der vom Stift berufene Schulmeister gleichzeitig Mesner- und Organistendienste versehen musste, ist es nahe liegend, das erste Schulgebäude in der Nähe von Kirche und Pfarrhof anzunehmen. Es wird wohl an der Stelle des später dann als Armenhaus bezeichneten ebenerdigen Hauses in der Oberen Kirchengasse gegenüber dem Pfarrhof gewesen sein.



##### Die Zeit der Chimanis

Dass jedenfalls in der Barockzeit dort die Schule untergebracht war, zeigt auch die Erinnerungstafel neben dem Eingang. Auf dieser ist nämlich festgehalten, dass hier am 20. Feber 1774 der spätere Jugendschriftsteller Leopold Chimani (der Jüngere) geboren worden ist. Sein Vater mit gleichem Namen war in LE seit 1764 als Schulmeister tätig. In seine Zeit fällt demnach auch die Bestrafung der Eltern von sechs Kindern, die 1768 durch mehrere Monate die Schule nicht besucht hatten. Die Strafe war die Bezahlung des doppelten Schulgeldes. Die Schulpflicht im ländlichen Bereich bestand damals nur von Dezember bis Ende März, weil die Kinder der Bauern dann zur Feldarbeit benötigt wurden.



*Fortsetzung folgt.*



Waldviertler  
Stuben

*Renate Kaswurm*

2103 Langenzersdorf, Korneuburger Straße 48  
Telefon: 0 22 44 / 41 97

Sonntag und Feiertag bis 15 Uhr geöffnet  
Montag und Dienstag Ruhetag

---

**Ab Mai  
Freitag und Samstag Spare Ribs**



### Kath. Pfarre St. Katharina

2103 Langenzersdorf, Obere Kirchengasse 6, Tel. 02244/2257  
**Gottesdienste / Hl. Messe:** Sonn- und Feiertag 8:00 und 10:30 Uhr, Dienstag 18:30 Uhr, Donnerstag 8:00 Uhr,  
**NUR IM MAI:** Freitag 8:00 Uhr, Samstag (Vorabendmesse) 18:30 Uhr

**Pfarrkanzlei:** Mo/Di/Do/Fr 9:00 - 11:30 Uhr  
 Obere Kirchengasse 6, Tel. 02244/2257

(für pfarrliche Angelegenheiten wie Taufe, Erstkommunion, Firmung, Hochzeit, Krankenkommunion, Begräbnis, u.v.a.m.).  
 Kurzfristige Änderungen sowie sonstige pfarrliche Veranstaltungen entnehmen Sie bitte den Aushängen in den Schaukästen der Pfarre bei Kirche, Pfarrheim und Gemeindeamt.

**Sonntag, 1. Mai:** 9:00 Uhr Pfarrfirmung, (keine Messfeier um 8:00 Uhr)

**Dienstag, 3. Mai:** 19:15 Uhr Taizé-Gebet im Pfarrheim

**Freitag, 6. Mai:** Krankenkommunion, 8:00 Uhr Messfeier vom Herz-Jesu-Freitag, 18:30 Uhr Maiandacht

**Donnerstag, 12. Mai:** 16:00 Uhr Bibelgespräch „Dein Wort – Mein Weg“ im Pfarrheim

**Freitag, 13. Mai:** 8:00 Uhr Messfeier, 18:30 Uhr Maiandacht

**Sonntag, 15. Mai:** 8:00 Uhr Messfeier mit Krankensalbung, 10:30 Uhr Kindermesse, Pfarrcafé nach allen Gottesdiensten

**Freitag, 20. Mai:** 8:00 Uhr Messfeier, 18:30 Uhr Maiandacht

**Sonntag, 22. Mai:** 9:30 Uhr Krabbelmesse, Faires Frühstück nach allen Gottesdiensten

**Freitag, 27. Mai:** 8:00 Uhr Messfeier, 18:30 Uhr Maiandacht

**Sonntag, 29. Mai:** Pfarrcafé nach allen Gottesdiensten

**Dienstag, 31. Mai:** 18:30 Uhr Messfeier vom Bitttag

UNSERE HOMEPAGE: [www.pfarre-langenzersdorf.at](http://www.pfarre-langenzersdorf.at)



### Kath. Pfarrexpositur Dirnelwiese – St. Josef

2103 Langenzersdorf, Krottendorfer Straße 48-50 Tel./Fax 4096  
**Gottesdienste:** Mittwoch 18:00 Uhr

Sonntag (Feiertag) 9:15 Uhr

**Kanzleistunden:** Mittwoch 18:30 - 19:30 Uhr

Sonntag 10:00 - 11:30 Uhr

**Pfarrkaffee:** Sonntag, 29. Mai, nach d. Gottesdienst

„Kaffeeplauscherl“: Sonntag, 15. Mai, ab 15:00 Uhr

**Rosenkranzgebete:** an jedem Mittwoch um 17:15 Uhr

**Maiandachten:** Sonntag 8., 15., 22. und 29. Mai um 18 Uhr, bei Schönwetter bei unserer kleinen Lourdesgrotte im Pfarrgarten

**Besondere Gottesdienste:**

**Sonntag, 1. Mai:** 17:00 Uhr Firmung, Firmspender: Weihbischof Mag. Dr. Franz Scharl

**Sonntag, 15. Mai:** 9:15 Uhr Festmesse „5 Jahre Diakon Franz“



### Evangelische Pfarrgemeinde A.B.

Pfarramt in Korneuburg, Kielmannseggasse 8, Tel. 02262 74304  
[www.evang-korneuburg.at](http://www.evang-korneuburg.at)

LE: Holzkirchlein Langenzersdorf, Obere Kirchengasse 10

LE **Sonntag, 8. Mai:** 9:30 Gottesdienst mit Abendmahl, Predigtreihe

LE **Sonntag, 22. Mai:** 9:30 Gottesdienst Predigtreihe, Kirchenkaffee



**Sonntag, 29. Mai:** 19:00 Uhr Open Air Jugendgottesdienst „find\*fight\*follow“ der Katholischen Jugend im Erholungsgebiet Seeschlacht

## Mobil und Fix Gerda Prezzi frisiert Sie flix

Nur gegen Voranmeldung  
 2103 Langenzersdorf, Sulzengasse 2

**Tel. 0664 / 177 96 29**

**Auch Abendtermine möglich.**



# Maiandacht

bei der neuen Bildereiche

Sonntag, 29. Mai 2011

16:00 Uhr



**Treffpunkt:** 15:00 Uhr Pfarrkirche St. Katharina

Gemeinsamer Aufstieg von der Pfarrkirche St. Katharina  
Bei Bedarf steht ein Shuttlebus für Sie bereit (Anmeldung bei  
Bernhard Rainer, Tel.: 0664 3833076)

**Feier:** 16:00 Uhr Bildereiche

Die Bildereiche steht am Verbindungsweg zwischen Eichendorffhöhe  
und Gamshöhe bei Einmündung des Rehgrabens.

Festakt mit Pfarrer Dechant Mag. Franz Majca

Musikalische Umrahmung:

Musikkapelle Langenzersdorf und Gesangverein Langenzersdorf 1877

Im Anschluss werden Speisen und Getränke angeboten.



Tourismusverein

Langenzersdorf



MARKTGEMEINDE

LANGENZERSDORF